

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 12.01.2024

Verziószám 4 (helyettesíti a verziót 3)

Felülvizsgálat 09.01.2024

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása****1.1 Termékazonosító****Kereskedelmi neve: Care Tex textilimpregnáló szer RM 762****1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai –****Anyag/készítmény használata** Impregnáló spray textilárukra**1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai****Gyártó/szállító:****Alfred Kärcher SE & Co. KG**

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

D - 71364 Winnenden

Tel.: +49-7195-14-0

**Kärcher Hungaria Kft**

Budaörsi út 62

H - 1118 Budapest

Hungary

Tel.: +36-1-920-6600

Internet: [www.karcher.com](http://www.karcher.com)**További információk szerezhetők be az alábbi elérhetőségekről:**

Regulatory Affairs

Tel.: +49-7195-14-0

[productsafety.management.de@karcher.com](mailto:productsafety.management.de@karcher.com)**1.4 Sürgősségi telefonszám:**

Országos Kémiai Biztonsági Intézet (OKBI)

+(36)-80-201-199

Veszélyes anyagokkal [vagy veszélyes árukkal] történő események esetén

Kiömlés, szivárgás, tűz, robbanás vagy baleset

Hívja fel a CHEMTREC-et, a nap 24 órájában

USA vagy Kanada határain kívül: +1 703 741-5970 (R-hívás lehetséges)

USA vagy Kanada határain belül: 1-800-424-9300

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása****2.1 Az anyag vagy keverék besorolása****Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkézéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint nincs osztályozva.

**2.2 Címkézési elemek****Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés** Érvénytelen**Veszélyt jelző piktogramok** Érvénytelen**Figyelmeztetés** Érvénytelen**Figyelmeztető mondatok** Érvénytelen

(folytatás a 2. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.01.2024

Verziószám 4 (helyettesíti a verziót 3)

Felülvizsgálat 09.01.2024

**Kereskedelmi neve: Care Tex textilimpregnáló szer RM 762**

(folytatás az 1. oldalról)

- **Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**  
P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

- **2.3 Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható

**3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

- **3.2 Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

**Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 64-17-5	Etanol	≥1-≤5%
EINECS: 200-578-6	⚠ Flam. Liq. 2, H225; ⚠ Eye Irrit. 2, H319	
Indexszám: 603-002-00-5	Specifikus koncentráció-határérték: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50 %	
Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx		

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

**4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:** Különleges intézkedések nem szükségesek.
- **Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:** Általában a termék nem ingerli a bőrt.
- **A szemmel való érintkezés után:**  
A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk.
- **Lenyelés után:**  
Öblítsük ki a szájat és itassunk sok vizet.  
Tartós panaszok esetén konzultáljunk orvossal.
- **4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő oltóanyagok:**  
CO<sub>2</sub>, poroltó vagy vízpermet. A nagyobb tüzeket vízsugárral vagy alkoholnak ellenálló habbal oltjuk.

(folytatás a 3. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 12.01.2024

Verziószám 4 (helyettesíti a verziót 3)

Felülvizsgálat 09.01.2024

**Kereskedelmi neve: Care Tex textilimpregnáló szer RM 762**

(folytatás a 2. oldalról)

**5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat****Különleges védőfelszerelés:** Különleges intézkedések nem szükségesek.**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén****6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások** Nem szükséges.**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**

Hígítsuk fel sok vízzel.

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

Ne engedjük bele az altalajba/földbe.

**6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

**6.4 Hivatkozás más szakaszokra**

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás****7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** Különleges intézkedések nem szükségesek.**Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.**7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt****Raktározás:****A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:** Nincsenek különleges követelmények.**Együttes tárolással kapcsolatos információk:** Nem szükséges.**További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:** Fagytól védjük.**7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem****8.1 Ellenőrzési paraméterek****Összetevők munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:****64-17-5 Etanol**

OELV	CK-érték: 3800 mg/m <sup>3</sup> , 2000 ppm
	AK-érték: 1900 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm

(folytatás a 4. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 12.01.2024

Verziószám 4 (helyettesíti a verziót 3)

Felülvizsgálat 09.01.2024

**Kereskedelmi neve: Care Tex textilimpregnáló szer RM 762**

(folytatás a 3. oldalról)

- **8.2 Az expozíció elleni védekezés**
- **Megfelelő műszaki ellenőrzés** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **Egyéni óvintézkedések, például egyéni védőeszközök**
- **Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**  
Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.
- **A légutak védelme** Helyiség megfelelő szellőzése esetén nem szükséges
- **Kézvédelem:** Nem szükséges.
- **Kesztyűanyag** Nem szükséges
- **Áthatalási idő a kesztyűanyagon** Nem szükséges
- **Szem-/arcvédelem** Nem szükséges

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

- **Általános adatok**
- **Halmazállapot** Folyékony
- **Szín:** színtelen
- **Szag:** termék specifikus
- **Szagküszöbérték:** Nincs meghatározva.
- **Olvadáspont/fagyáspont:** -1 °C
- **Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány** Nincs meghatározva
- **Tűzvesélyesség** Nem alkalmazható
- **Felső és alsó robbanási határértékek**
- **Alsó:** Nincs meghatározva.
- **Felső:** Nincs meghatározva.
- **Lobbanáspont:** Nem alkalmazható
- **Öngyulladási hőmérséklet:** nem alkalmazható
- **Bomlási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.
- **pH 20 °C-nál** 4,6
- **Viszkózitás:**
- **Kinematikus viszkózitás** Nincs meghatározva.
- **dinamikai:** Nincs meghatározva.
- **Oldhatóság**
- **Víz:** Teljes mértékben keverhető.
- **N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték)** Nincs meghatározva.
- **Gőznyomás:** Nincs meghatározva.
- **Sűrűség és/vagy relatív sűrűség**
- **Sűrűség 20 °C-nál:** 0,998 g/cm<sup>3</sup>
- **Relatív sűrűség** Nincs meghatározva.
- **Gőzsűrűség** Nincs meghatározva.
- **Relatív gőzsűrűség** Nincs meghatározva.
- **Részecskejellemzők** Nem alkalmazható

(folytatás az 5. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 12.01.2024

Verziószám 4 (helyettesíti a verziót 3)

Felülvizsgálat 09.01.2024

**Kereskedelmi neve: Care Tex textilimpregnáló szer RM 762**

(folytatás a 4. oldalról)

**· 9.2 Egyéb információk****· Külső jellemzők:****· Forma:** Folyékony**· Az egészség- és környezetvédelemre, valamint a biztonságra vonatkozó fontos adatok****· Gyulladási hőmérséklet:** Az anyag magától nem gyullad.**· Robbanásveszélyesség:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.**· Állapotváltozás****· Párolgási arány** Nincs meghatározva.**· Fizikai veszélyességi osztályokra vonatkozó információk****· Robbanóanyagok** Érvénytelen**· Tűzveszélyes gázok** Érvénytelen**· Aeroszolok** Érvénytelen**· Oxidáló gázok** Érvénytelen**· Nyomás alatt lévő gázok** Érvénytelen**· Tűzveszélyes folyadékok** Érvénytelen**· Tűzveszélyes szilárd anyagok** Érvénytelen**· Önreaktív anyagok és keverékek** Érvénytelen**· Öngyulladó folyadékok** Érvénytelen**· Öngyulladó szilárd anyagok** Érvénytelen**· Önmelegedő anyagok és keverékek** Érvénytelen**· Vízrel érintkezve tűzveszélyes gázokat kibocsátó anyagok és keverékek** Érvénytelen**· Oxidáló folyadékok** Érvénytelen**· Oxidáló szilárd anyagok** Érvénytelen**· Szerves peroxidok** Érvénytelen**· Fémekre korrozív hatású anyagok** Érvénytelen**· Deszenzibilizált robbanóanyagok** Érvénytelen**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****· 10.1 Reakciókészség** megfelel 10.3**· 10.2 Kémiai stabilitás****· Termikus bomlás/kerülendő feltételek:** Rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás.**· 10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.**· 10.4 Kerülendő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**· 10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**· 10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

HU

(folytatás a 6. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 12.01.2024

Verziószám 4 (helyettesíti a verziót 3)

Felülvizsgálat 09.01.2024

**Kereskedelmi neve: Care Tex textilimpregnáló szer RM 762**

(folytatás az 5. oldalról)

**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok**

- **11.1 Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

**64-17-5 Etanol**

Szájon át | LD50 | &gt;10000 mg/kg (Patkány)

- **Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **11.2 Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ**

- **Endokrin károsító tulajdonságok**

556-67-2 | oktametil-ciklotetrasziloxán

Lista II; III

**12. SZAKASZ: Ökológiai adatok**

- **12.1 Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Endokrin károsító tulajdonságok**  
Az endokrin rendszert károsító tulajdonságokkal kapcsolatban lásd a 11. szakaszt.

(folytatás a 7. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 12.01.2024

Verziószám 4 (helyettesíti a verziót 3)

Felülvizsgálat 09.01.2024

**Kereskedelmi neve: Care Tex textilimpregnáló szer RM 762**

(folytatás a 6. oldalról)

- **12.7 Egyéb káros hatások**
- **További ökológiai információk:**
- **Általános információk:**

A termék szerves komplexkötőktől mentes.

A termék szerves kötésű halogénektől mentes (AOX-mentes).

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:**

Adjuk át a különleges hulladékok gyűjtőjének, vagy vigyük a problémát okozó anyagok gyűjtőhelyére.

A kisebb mennyiségű szert bő vízzel fel lehet hígítani és ki lehet önteni. Nagyobb mennyiségeket azonban a helyi hatósági előírások szerint kell ártalmatlanítani.

- **Európai Hulladék Katalógus**

20 01 99 | közelebről meg nem határozott egyéb frakciók

- **Tisztítatlan csomagolások:**

- **Ajánlás:**

A szennyezett csomagolásokat optimális módon ürítsük ki és ezután ezeket megfelelő tisztítás után ismét fel lehet dolgozni.

- **Ajánlott tisztítószer:** Víz, adott esetben tisztítószerekkel együtt.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**

- **14.1 UN-szám vagy azonosító szám**

· **ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen

- **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

· **ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen

- **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

· **ADR, ADN, IMDG, IATA**· **osztály** Érvénytelen

- **14.4 Csomagolási csoport**

· **ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen

- **14.5 Környezeti veszélyek:**

Nem alkalmazható

(folytatás a 8. oldalon)

## Biztonsági adatlap 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 12.01.2024

Verziószám 4 (helyettesíti a verziót 3)

Felülvizsgálat 09.01.2024

**Kereskedelmi neve: Care Tex textilimpregnáló szer RM 762**

(folytatás a 7. oldalról)

· <b>14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések</b>	Nem alkalmazható
· <b>14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás</b>	Nem alkalmazható
· <b>UN "Model Regulation":</b>	Érvénytelen

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

· **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

· **Irányelv 2012/18/EU**

· **Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET** egyik alkotóanyag sincs listázva

· **Országos előírások:**

Vonatkozó közösségi joganyagok

REACH rendelet: 1907/2006/EK és módosításai (987/2008/EK, 134/2009/EK, 552/2009/EK, 453/2010/EU);

DSD és DPD-irányelv: 67/548/EGK és 1999/45/EK és módosításai

CLP-rendelet: 1272/2008/EK és módosításai

648/2004/EK rendelet a mosó- és tisztítószerokról és módosításai

Vonatkozó nemzeti joganyagok

Kémiai biztonság:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról és módosításai;

a 44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és módosításai;

a 5/2020. (II. 6.) ITM rendelete a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelméről.

Munkavédelem:

a 2007. évi CLXI. törvénnyel, a 2004. évi XI. törvénnyel és az 1997. évi CII. törvénnyel módosított 1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről.

ulladék:

a 2012. évi CLXXXV. törvény a hulladékokról, valamint a 98/2001. (VI.15.) Kormányrendelet;

a 442/2012. (XII. 29). Kormányrendelet;

a 16/2001. (VII.18.) KöM rendelet.

Tűzvédelem:

az 1996. évi XXXI. törvény a tűz elleni védekezésről, a műszaki mentésről és a tűzoltóságról;

a 28/2011. (IX.9.) BM rendelet.

· **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

(folytatás a 9. oldalon)



**Biztonsági adatlap**  
**1907/2006/EK, 31. cikk szerint**

A nyomtatás kelte 12.01.2024

Verziószám 4 (helyettesíti a verziót 3)

Felülvizsgálat 09.01.2024

**Kereskedelmi neve: Care Tex textilimpregnáló szer RM 762**

Kérésre termékinformációs lapot is biztosítunk.

*(folytatás a 8. oldalról)***· Lényeges mondatok**H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.  
H319 Súlyos szemirritációt okoz.**· Kapcsolattartó partner:**Regulatory Affairs  
Tel.: +49-7195-14-0  
productsafety.management.de@karcher.com**· Korábbi változat száma: 3****· Rövidítések és mozaikszavak:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Liq. 2: Tűzveszélyes folyadékok – 2. kategória

Eye Irrit. 2: Súlyos szemkárosodás/szemirritáció – 2. kategória

**· \* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**

· 0-011-222-0 RM 762/6 2-709